

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## PAGINAS PARA LAS DAMAS

"Diputadas", no, madres y esposas

La pretensión del bello sexo a tener voto electoral y acceso al desempeño de cargos públicos, es indiscutible desde el punto de vista del derecho político. En esto estoy conforme con Stuart Mill y Girardin, que trajeron las gallinas feministas, hasta Lloyd George y Paul Marguesitte que las hacen cloar ahora. Las razones que se han alegado contra este derecho carecen de sólido fundamento; no son bastante serias y contundentes para negar a la mujer las prerrogativas del hombre. Contribuyendo como éste a las cargas de la nación, debe también de intervenir de un modo directo en sus destinos. Si no la defende con las armas en la mano, en cambio da varones a la patria para que la puedan defender. En justicia y con el derecho político en la mano, no puede negarse a la mujer el que sea electora y elegible y ocupe cargos públicos.

Pero hay que la naturaleza, anterior y superior al derecho político, ha dispuesto las cosas de manera para que sean bien distintas las funciones del hombre y de la mujer en el mundo y en la sociedad. Por esto al uno le ha hecho fuerte y al otro débil, y mientras el primero está constituido para la lucha, para el trabajo, para el esfuerzo, la mujer está creada para endulzar las penalidades del hombre, y es por lo mismo frívola, amiga de trapos y de agradar y de ser bella.

El encanto que en nosotros produce la mujer, se debe, precisamente, a ser, en muchas cosas, desemejante al hombre, y tanto más nos gusta cuanto menos varonil es en sus costumbres, en su modo de ser, de portarse, de sentir y de proceder.

De esta antítesis, de este contraste entre el hombre y la mujer, nace el amor, origen de la vida y bálsamo de todos los humanos dolores, y gracias a él hallamos menos triste y desabrido el mundo. El día que la mujer, contrariando las sabias disposiciones de la naturaleza, logre por un esfuerzo de la voluntad, nivelarse con el hombre, «ser hombre», por su instrucción, por su sensibilidad, por sus maneras, por su educación y por sus costumbres, no sólo el varón habrá perdido a la compañera, sino que el hijo habrá perdido a la madre, y la vida su único encanto: el amor acompañado de la exquisita dulzura de la mujer amante y deseosa de agradar y arrobarnos con el santo deliquio de los besos ardientes.

Entonces la mujer, no será la mujer de ahora: será marimacho, «virago», como se dice en el idioma de Girardin y de Paul Margueritte, y «maremah'tcho» en el de Stuart Mill y Lloyd George. Y para comenzar a hacerla marimacho, «virago» «maremah'tcho», no hay como iniciarla en las «delicias» de la política, pues en cuanto se nos vuelva electora, diputada, edil, oradora de club y libelista, unas porque lo desean y otras sin darse cuenta de ello, se metamorfosean en hombre; más como a pesar de todo no pueden serlo completamente—y por ahí quiebra la doctrina de la voluntad, que dice que el toro tiene cuernos porque quiere dar cornadas—resulta que dan vida a un género neutro, que por neutro o híbrido no puede aprovecharse para nada.

Recordemos sino a las diecinueve diputadas de Finlandia. Se niegan al amor, no quieren tener hijos, proceden como si se avergonzaran de ser mujeres, se conducen como hombre, y entre ellas se dan apelativos masculinos asquerosos. Llevan faldas; no se han atrevido aún a ponerse pantalones. (En Francia e Inglaterra hay ya feministas que los llevan). Esto queda para más adelante. Interinamente se han cortado los cabellos y se cubren el busto con chambras y sacos sin ningún adorno, cortados en forma que oculten los contornos y turgencias femeninas. Por si esto fuera poco, no paran un momento en casa, y si es preciso hablar con ellas; habrás de ir a buscarlas al club o al Parlamento, donde, como hombres desocupados, matan las horas desarregrando a la nación.

Las sufragistas de Londres, ya véis de qué manera reclaman el derecho electoral; echando bombas, rompiendo cristales, incendiando, destruyendo la correspondencia, y en sus famosos mítines de Hyde Park, las espirituales «mises» se ligan a bofetones y a puñetazos limpio con la policía. Que yo sepa, no se han cortado el cabello, ni se niegan al amor como sus congéneres de Finlandia, pero hay que tener en cuenta que no han

pasado de la modesta categoría de aspirantes al voto electoral. Cuando le tengan, que le tendrán sin ningún género de dudas, pues siendo una cosa mala hay que dar por descontado el éxito, entonces la metamorfosis de mujer en hombre se verificará naturalmente.

Exactos y alarmantes los hechos indicados, yo no sé cómo hay quien se atreve a abogar por que a la mujer se le concedan los mismos derechos políticos que al hombre. Antes que hombrunas debemos preferirlas superficiales y frívolas, porque así y todo suelen ser buenas madres y no se avergüenzan de tener hijos, como los marimachos finlandeses. La vida sin la mujer «bien mujer»; como la naturaleza dispuso que fuese, sería un tormento mucho mayor de lo que ya lo es.

Inmiscuyamos en la política a nuestras madres, hijas, amantes y hermanas, hagámoslas feministas, y ya veréis lo que es bueno.

Y ellas también lo verán. Para unos y para otras el mundo será un infierno, sin redención posible.

UGOLINO.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 26 (23).

### La apertura

Esta tarde se verificó la apertura de las Cortes.

La concurrencia a las tribunas y escaños fué numerosa, aunque no tanto como lo que se suponía.

Abierta la sesión por el vicepresidente del Congreso señor Aura Boronat, que presidia la sesión, seguidamente dió cuenta del fallecimiento del que fué presidente del Congreso, don Segismundo Moret, a quien dedicó frases laudatorias.

También dió cuenta el señor Aura Boronat de la muerte del diputado don Luis Morote, dedicándole un sentido recuerdo.

Cuando el señor Aura Boronat terminó de hablar hizo uso de la palabra el Presidente del Consejo de Ministros, señor Conde de Romanones, quien tuvo también frases de elogio para los señores Moret y Morote.

Seguidamente el señor Aura Boronat levantó la sesión en señal de duelo.

### Al Senado

Terminada la sesión en el Congreso se encaminaron los Ministros al Senado, donde estaba anunciada una interpección al Gobierno por el Sr. Allendesalazar, la cual había despertado alguna curiosidad.

### Comatando

El señor Allendesalazar en su interpección combatió el nombramiento de Ministro de Fomento hecho a favor del Sr. Gasset.

Fustigó al Conde de Romanones por tal nombramiento.

### Defendiéndose

Los señores Gasset y Conde de Romanones se defendieron de los ataques que les dirigió el señor Allendesalazar, calificándolos de injustos.

### Desanimación

La desanimación política que reina tanto en el Senado como en el Congreso, es grande.

### Comentarios

Coméntase en diversos sentidos la interpección que el Sr. Allendesalazar hizo al Gobierno.

La animación en los círculos políticos es cada día menor.

El interés que el público en general presta a la reanudación de las tareas parlamentarias es casi nulo, dedicando toda su atención a otros asuntos.

### Una cruz

Se ha firmado el decreto de concesión de la Gran Cruz de Isabel la Católica para el ex-alcalde de esa Capital, don Juan Martí Dehesa.

Entre la colonia tinerfeña aquí residente ha sido muy bien acogida esta concesión.

### Dimisión

El actual Director general de Obras Públicas, Sr. Zorita, ha presentado la dimisión de su cargo.

Esta dimisión ha causado general extrañeza, comentándose en diversos sentidos.

### Debate

Los conjuncionistas han celebrado una reunión para ponerse de acuerdo sobre el plan que han de seguir durante la actual legislatura de las Cortes.

Por unanimidad se acordó iniciar un debate, encargándose de ello el señor Salvatella, a quien le seguirán en el uso de la palabra otros varios diputados conjuncionistas.

### Otra interpección

D. Julio Burell ha anunciado una interpección al Gobierno por el nombramiento de Presidente del Congreso que el Conde Romanones quiere hacer caer en el Sr. Villanueva.

Mesa.

## Cambios de hoy

Londres, vista, á 27'36. no. 4

París, vista, á 8'50.

## NO HA SIDO OLVIDO

# Los «boy-scouts»

VAMOS a satisfacer hoy la curiosidad y el interés de la multitud de personas que nos han interrogado acerca de la creación de los boy-scouts tinerfeños. También tranquilizaremos a los innumerables jovencitos que desde hace días no han cesado de visitar nuestra redacción preguntándonos en qué paró nuestra iniciativa de crear la citada y admirable institución arriba indicada.

No ignoramos que alguien ha llegado a creer que habíamos abandonado nuestro propósito; tampoco dejamos de saber que más de un piadoso enemigo se ha regodeado satisfecho suponiendo que el proyecto había fracasado.

Nada de eso... Al contrario. El entusiasmo que nos alentó en un principio para iniciar y emprender la hermosa obra de que se trata, es el mismo que hoy alienta el espíritu de los señores que forman el Comité Directivo, presidido por nuestro buen amigo el distinguido Capitán de E. M. don José Conde. En todos existe el deseo de que los «boy-scouts» tengan aquí una organización superior a la que han alcanzado en el resto de las capitales de España, donde acaso se ha torcido el espíritu de la institución, y en vez de tender a «hacer hombres» se ha procurado «educar ciervos» para que en el día de mañana sirvan en las filas de un determinado partido político.

Nosotros — y al ahora decir nosotros, no nos referimos a El PROGRESO, sino al ya citado Comité Directivo — queremos que los «boy-scouts» tinerfeños se organicen y funcionen con la más absoluta independencia, sin que jamás, en el seno de ellos, se fomente ésta o aquella idea política o religiosa. La libertad de conciencia será el lema que por lo que a esto se refiere, tendrán los exploradores de Tenerife. Cada niño traerá al seno de la institución las creencias o las ideas que su padre, o quien fuere, le haya inculcado. El católico tendrá allí para sus creencias el mismo silencio respetuoso, que el que no lo sea. Nadie molestará a nadie. Y si el niño, por sí mismo, no evoluciona y amplía sus sentimientos y su visión moral en cuanto a aquellas materias, de la institución ha de salir con las mismas ideas o creencias que hubiere entrado.

Se trata, pues, no de hacer una secta, como para desdoro de los «boy scouts», se ha tratado de hacer en algunas capitales españolas, y hasta ha motivado las censuras de la prensa. Lo que se quiere, como antes hemos dicho, es «hacer hombres».

Que el niño afirme y amplie sus conocimientos, que desarrolle su intelectualidad, ensanche su espíritu, solidifique su cariño hacia la patria, eduque sus cualidades morales, y adquiera o duplique su fortaleza física, con el ejercicio, el aire puro, la libertad campesina. Que ame los campos, las flores, los animales. Que todo lo respete y aprenda a hacerse respetar de todos.

De eso es de lo que se trata y eso es lo que se ha de conseguir,

sin que quepa el más insignificante género de duda.

Ahora bien, conforme hemos ofrecido, explicaremos el por qué de esta tregua que se ha advertido en la tarea de organizar los «boy-scouts».

Todo lo que pudiera creerse pereza o dejadez por parte del Comité Directivo, no ha sido más que inacción forzosa impuesta por las circunstancias.

Se había pensado que la primera reunión de los «boy-scouts» se celebrara en la Plaza de Toros de esta Capital, como sitio más a propósito para proceder a la clasificación de los muchachos por grupos y secciones; pero cuando éste se intentó tropezamos con el inconveniente de que en la plaza se estaban haciendo reparaciones con motivo de las corridas que se habían de celebrar en los primeros días del mes actual. Luego comenzaron los festejos de Mayo, lo cual nos impidió continuar los trabajos encaminados a celebrar una reunión que por aquellos días hubiera resultado poco menos que inútil.

Y ahora, ya libres de esos obstáculos que escollaron nuestros buenos deseos, de nuevo emprendemos la labor comenzada con los mismos entusiasmos y, como siempre, seguros de que el éxito será completo.

En breve se celebrará la primera reunión, la cual será anunciada debidamente a fin de que llegue a conocimiento de todos los inscriptos en las listas de exploradores.

Y entretanto, no hay que desilusionarse, jóvenes exploradores; que cuando menos lo piensen se han de encontrar haciendo marchas instructivas y dando el ejemplo a toda la juventud del Archipiélago.

Como detallé que nos satisface por lo que significa, citaremos el hecho de que por estos días ha comenzado en Las Palmas a hablarse en los periódicos de los «boy-scouts», exaltando la necesidad de crearlos allí. Las personas que han tomado a su cargo tal empresa, son de las más prestigiosas en aquella ciudad y todas hacen referencia a la creación de los «boy-scouts» en Tenerife, primera población del Archipiélago donde se ha hecho propaganda en ese sentido.

De todo corazón deseamos a los organizadores de Las Palmas un éxito brillantísimo en sus gestiones.

## Ateneo Tinerfeño

Conferencia extraordinaria

Esta noche, organizada por el entusiasta Ateneo Tinerfeño, dará una conferencia el ilustre escritor canario D. Francisco González Díaz, quien disertará sobre el tema Escuelas y Arboleda.

El acto se celebrará en el magnífico salón principal de nuestro Excmo. Ayuntamiento, a las ocho y media de la noche.

De seguro se verá concurridísimo y constituirá un nuevo e indiscutible éxito para el Ateneo.

## Oráculo de Napoleón

Se han recibido ejemplares en la imprenta de este diario. San José, 36.

## Clima de esta Capital

Día 26 de Mayo

Temperatura máxima a la sombra . . . . . 20'4  
Mínima . . . . . 17'6  
Oscilación . . . . . 2'8

## Acción obrera

El mitin y la manifestación pacifista del domingo próximo.

La Comisión organizadora continúa trabajando sin descanso para que dichos actos adquieran la trascendencia acreedora al noble y humanitario fin que se persigue.

Hasta la fecha ha recibido muchas y muy valiosas adhesiones, entre las cuales se cuentan las de elementos que hasta ahora habían permanecido alejados de las luchas sociales, asqueados por el ostracismo voluntario a que al parecer se habían condenado las entidades progresivas de esta Capital.

De aplaudir es este resurgimiento de esas entidades, y ojalá no vuelvan a estancarse de nuevo las energías que se demuestran ahora, con objeto de que este pueblo no desmienta jamás el abolengo liberal de que ha gozado siempre.

Para mañana por la noche se anuncia una nueva reunión en el local social de los Estibadores del carbón—reunión a la que hemos sido atentamente invitados—para aprobar el manifiesto que se ha de dirigir al público y dar cuenta además de los trabajos llevados a cabo hasta la fecha.

Bien, muy bien por las sociedades obreras y entidades progresivas. Nosotros no deseamos otra cosa sino que se siga el camino emprendido, que no se retroceda nunca, sea cualquiera el obstáculo con que se tropiece; que para todos aquellos actos en defensa del Derecho hollado, la justicia escarnecida y la Humanidad vilipendiada, nos tendrán siempre a su lado incondicionalmente; que no es justo, que no es humano, que este noble pueblo consuma su caudal de energías en luchas fratricidas, promovidas por odios políticos africanos.

Recomendamos a todos nuestros lectores amigos apoyen con entusiasmo los esfuerzos de las entidades obreras y progresivas de esta Capital, acudiendo el domingo a dar mayor realce con su presencia a los laudables y humanitarios actos que se proyectan.

## Atarjea del Centro

Se da ocupación a obreros paraderos, cabuqueros y peones, pagándose jornales según oficio. Informarán en la calle de Castro, número 28 o en la referida obra.

## Fiestas en la Orotava

ORGANIZADAS por una Junta especial y con el concurso del Ayuntamiento, se celebrarán en los días 29, 30, 31 de Mayo, y primero de Junio próximo, unos magníficos festejos en la vecina villa de la Orotava.

Habrán fiesta de flores, carreras a pie y de cintas, exposición de ganados, dianas, retretas, verbenas, bailes populares, conciertos, concursos pirotécnicos, paseos, cabalgatas, batalla de flores, festivales infantiles, fiesta de labradores, etc.; todo ello admirablemente dispuesto y de lo que iremos dando detallada cuenta a nuestros lectores a medida que se celebre.

En la Orotava reina extraordinario entusiasmo por estos festejos, y se esperan innumerables forasteros.

Agradecemos a la Comisión de festejos las atenciones que con nosotros ha tenido.

## Junta de Obras del Puerto

El Boletín Oficial, publica un anuncio de la Junta de Obras del Puerto de esta Capital, para la subasta de las obras de construcción y colocación de boyas de amarre para el servicio de este puerto, cuyo presupuesto de contrata asciende a la suma de pesetas 43.242'91.

La subasta se verificará en las oficinas de la misma Junta, calle de la Rosa número uno, a los treinta días de publicado el anuncio en la Gaceta de Madrid, y hora de las catorce de dicho día.

Para optar a la expresada subasta, habrá de depositarse previamente en la Caja General de depósitos o sus Su-



P. & O. S. N. Co.

VIAJE DE PLACER

Para los puertos de Funchal (Madeira), Punta Delgada, Lisboa, Arosa Bay y Londres, saldrá el 1.º de Junio el vapor CALEDONIA

para cuyos puertos admite pasajeros de primera clase.

Agentes: Hamilton & Co., Marina, 15.

curiales en Provincias, como depósito provisional, la cantidad de 865 pesetas en metálico o efectos de la Deuda pública al tipo que les está asignado por las disposiciones vigentes, debiendo acompañarse a cada pliego el documento que acredite haber realizado el referido depósito.

Los pliegos de condiciones facultativas, así como los planos y presupuestos que se refieren a esta contrata, estarán de manifiesto en la Secretaría de la Junta, desde el día en que se publi que el anuncio hasta media hora antes de la señalada para la subasta en que se cerrará la admisión de pliegos.

Las proposiciones que se hagan, deberán estar ajustadas al siguiente modelo:

\*Don... vecino de... con cédula personal número... enterado del anuncio publicado en la Gaceta de Madrid del día... y de las condiciones y requisitos que se exigen para la construcción y colocación de boyas de amarre en el puerto de esta Capital, se comprometo a llevar a efecto dichas construcción y colocación, con estricta sujeción a los expresados requisitos y condiciones por la cantidad de... (aquí la proposición que se haga, expresada en pesetas, escrita con letra clara y que no dé lugar a dudas.)

(Fecha y firma del proponente.)

De Instrucción Pública

Por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes se ha publicado la siguiente real orden:

1.º Que las vacantes de Inspectores auxiliares de primera enseñanza podrán ser provistas interinamente, con todo el sueldo, en Maestros de Escuelas públicas con título Superior y tres años de servicios, Profesores y Auxiliares propietarios de las Escuelas Normales, Jefes de Sección de Instrucción Pública con servicios en la enseñanza primaria oficial y Licenciados en Derecho, Ciencias y Filosofía y Letras; y 2.º Que todos los que estén comprendidos en alguno de los casos determinados en el párrafo anterior y aspiren a desempeñar plazas de Inspectores auxiliares de Primera enseñanza con carácter interino, deberán presentar en este Ministerio sus instancias, acompañadas de la documentación que acredite su derecho.

Se necesitan

en la Imp. García Cruz, dos medio oficiales de cajista. También se necesita un aprendiz de máquina y dos repartidores de periódicos.

ESPECTACULOS

Parque Recreativo

PARA esta noche se anuncia el beneficio de la notable pareja coreográfica Sánchez-Díaz, que con extraordinario éxito viene actuando en el Recreativo.

Por noche pueden contarse los triunfos obtenidos por los simpáticos artistas, los cuales forman uno de los mejores números que de su género hemos tenido ocasión de admirar.

Dadas las grandes simpatías que esta pareja se ha sabido captar entre nuestro público, seguro es que esta noche se verán concurrir las dos secciones.

Los incansables artistas presentarán entre otros números, los titulados Gallegada, El vértigo y Serranita.

El cine proyectará es cogidas películas.

La Morenita, que anoche fué muy aplaudida y recibió algunos regalos con motivo de su beneficio, también tomará parte en el espectáculo.



Para los que emigran a Cuba

Circular importante

REORGANIZADA convenientemente la Sección de Inmigración y Protección al Trabajo, de la Asociación Canaria, su nuevo Presidente Don Mateo Cruz, acaba de dirigir una carta circular a todos los Delegados representantes en estas islas, para que se tomen el mayor interés en sus cargos, acompañándolas al propio tiempo por separado para ser colocados con profusión y en sitios visibles hasta en las más lejanas aldeas, una serie de instrucciones que deben ser conocidas por todos aquellos paisanos que emigran a esta República.

Importante es la labor emprendida por el señor Cruz, y que de cumplirse conforme a sus deseos tanto por los delegados como por el emigrante, cesarán los abusos incalificables que con ellos se cometen por una serie de vampiros a la llegada a este puerto, donde valiéndose de la ignorancia son explotados sin compasión.

Me permito recomendar a todos los que al abandonar esa tierra se dirijan a esta República, tomen buena nota de dichas instrucciones y las cumplan conforme se les indica, y con ello encontrarán la debida protección en la Asociación Canaria por medio de su Delegado de Inmigración.

ciosos de que se valen para explotarlos inicuamente.

Es necesario que no hagan caso de nadie, ni se precipiten por saltar a tierra los que no son destinados a Triscornia, sin hacer caso de nadie deben tomar los botes en donde no pueden cobrar sus patronos más de 40 centavos (2 pesetas) y diez centavos por bulto dirigiéndose una vez desembarcados a la calle de Oficio número 32, en donde encontrarán al Delegado.

Los que pasan a Triscornia encontrarán allí al Delegado único con quien tienen que verse como autorizado por la ley para presentarles las cartas de garantía y marchar a sus destinos. Al Delegado es a quien deben dar sus nombres.

El emigrante que así lo haga y se ajuste a estas instrucciones no dude se ahorrará algunos pesos y muchas molestias.

Notas marítimas

Cereales

CON cargamentos de cereales procedentes de América del Sur con destino a varios puertos de Europa han fondeado los vapores ingleses Antiope y Travesé.

Carga

Procedente de Hamburgo ha fondeado el vapor alemán Togo, trayendo 400 toneladas de carga general para el comercio de esta plaza.

Frutos

Con cargamentos de frutos para que sean trasbordados a los vapores que les han de conducir a los mercados europeos, han fondeado los vapores Sancho, Esperanza y Chasna.

ECOS Y COMENTARIOS

Satíricos estamos

ADemás del valiente semanario "¡Barrero y... fuego!", cuya reaparición se anuncia para en breve, parece que se trata de publicar otro, también de carácter satírico, titulado "¡Fuego a ellos!"

¡Ay, qué miedo!

La Región, que ha sido la encargada de dar esta noticia, añade hoy que se publicará un tercer semanario que se llamará "Perogrullo".

No sabemos con qué fundamento habrá dicho eso La Región, ni si en realidad ha sido la encargada de lanzar el público tales informes.

Por nuestra parte, cumplimos con anunciar la publicación de otros tres semanarios, igualmente satíricos, cuyos títulos serán "Perico el de los palotes", "La sartén por el mango" y "Apaga y vámonos".

Con que, prepárese la encargada de anunciar "Perogrullo" y "¡Fuego a ellos!"

Lo que es ahora van a sobrar satíricos. ¡Verde se vá a ver la encargada! "Venid y vamos todos!"

El Periódico Lagunero es, antes que nada, un periódico; y luego, lagunero.

De modo que no les extrañe a ustedes que se ofenda y censure el hecho de que los diarios de esta Capital no hayan hecho mención de las alfombras de flores con que fueron adornadas las vías de la vecina ciudad el último jueves. (El último, precisamente... No vayan ustedes a creer que se trata de nada del otro jueves).

Las alfombras fueron el jueves último, y nada dijeron los periódicos de Santa Cruz.

¡Qué atrocidad!

La ofensa ha sido clara y hecha con toda la mala intención del mundo. Pero de ella pídase cuentas a la Gaceta o La Región, que son las dos beatas del pueblo.

Porque en cuanto a lo que a nosotros se refiere, diremos a El Periódico Lagunero:

1.º Que somos tan periódico como él, aunque no lo digamos en el título.

2.º Que aquí, en la Plaza de la Constitución, también se construyó una gran alfombra de flores, (y por cierto que manchó el pavimento de la plaza de manera que parece difícil limpiarlo), y

3.º Que nunca, sean las alfombras aquí, en La Laguna o en las Batuecas, haremos la "reclame" a nada que sirva para fomentar la clerocracia. ¿Estamos?

Esas alfombras no son nada más que un "gancho" para atraer gente y luego hacerse lenguas del "espíritu religioso" que predomina en el pueblo.

Con que, "para fiados estamos nosotros primero".

Comedias y comediantes

"LA NOCHE DEL SÁBADO"

DE grandiosa, hablando con exactitud, es como debe calificarse La noche del sábado, una de las mejores obras del gran maestro Jacinto Benavente.

Basta esto para dar idea de esa creación portentosa, cuya concepción es inmensa, abarcando un mundo de simbolismo y de doctrina.

Renunciamos a la tarea de hacer una crítica de la obra. Ni con las dimensiones que nos ofrecen ocho o diez números de nuestro diario habría espacio bastante para hablar como es debido de esa obra gigantesca.

¿A qué, pues, intentar ni siquiera un bosquejo de lo que pudiera ser la crítica de La noche del sábado?

Hablando de ella está bien aquello de que se trata de un verdadero modelo del teatro contemporáneo. Y claro es que un análisis, por detenido que fuese, no podría mostrar todas las bellezas del original analizado; es un esqueleto, un armazón lo que al lector se muestra; luego los primores de formas suavizan asperezas, acusan relieves, dan color... "La noche del sábado" es una obra compleja, muy compleja. ¿Drama? ¿Novela?... Las dos cosas. Y de cualquier manera es una originalísima y soberbia creación. Bella como el arte, varía como la vida.

"La noche del sábado" ha venido a resumir no pocos aspectos de la labor de Benavente. Esto es indudable. Si hubiera espacio, fácil nos sería el demostrarlo; lo mismo que si pudiésemos estudiar todo el teatro del gran dramaturgo proteo español, justificaríamos de igual modo una afirmación que para el que no siga con atención el movimiento literario mundial, queda un poco en el aire; la afirmación rotunda, terminante, de que en nuestros días ninguna nación posee un dramaturgo de tan excelsa cualidades como Jacinto Benavente; afirmación evidente para todo buen conocedor.

Y si Jacinto Benavente es un autor excepcional y "La noche del sábado", una de sus mejores obras, ¿parecerá acaso exagerado que se la califique de



Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES El rápido y recién construido vapor correo alemán

Steigerwald

llegará FIJAMENTE a este puerto el día 3 de Junio de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

HABANA

sin ninguna escala, para donde admite pasajeros.

NOTA.—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MEXICO donde rinden viaje después de su escaá en la Habana.

También se despachan pasajes para Santiago de Cuba y Cienfuegos

Para informes, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton & Co, Marina, 15.

grandiosa?... Fondo, forma, asunto, plan, estilo, episodios; todo en "La noche del sábado" es bello, todo grande, siquiera haya más y menos bello, más y menos grande; todo tiene suficiente atractivo para encantar al espectador y al lector.

Y lo que es doloroso es que "La noche del sábado" no sea todo lo conocida que debiera. Se ha representado poco y se ha entendido menos.

En fin; perdonémos los conocedores que no amplíemos el artículo presente.

"Hay que destruir la realidad"... Y la realidad en el presente caso es que no tenemos espacio para más cuartillas. Una realidad esta, de por sí indestructible.

Los intérpretes con frecuencia acertados. Se distinguieron los de siempre, pero especialmente—y es justicia que hagamos con sumo gusto—la Sra. Oregón, interpretando el breve y hermoso simo papel de Maestá, la vieja cortada, roída de miseria, y que de su esplendor antiguo no conserva más que la belleza de sus manos blancas y traslúcidas.

Con la función de anoche se despidió la Compañía. Mucha suerte para adelante.

Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 a 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando. Rambla 11 de Febrero, número 3—Fabrica de paraguas.

NOTAS MILITARES

Vacantes en el generalato

La muerte del general Axó añade una más a las vacantes que existían en el generalato.

Hay, pues, por cubrir cinco de general de división y seis de general de brigada.

De estas últimas corresponden cuatro a Infantería, una a Carabineros y otra a Caballería en el turno de proporcionalidad.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 27 (9'50).

Desistiendo

D. Julio Burell ha desistido de hacer al Gobierno su anunciada Interpelación por el nombramiento del Sr. Villanueva para Presidente del Congreso, que ha de llevar a efecto el Conde de Romanones.

La elección

La elección del Sr. Villanueva para Presidente del Congreso carece de ambiente en la Cámara, lo cual no será obstáculo para que triunfe su candidatura apoyada por el Gobierno.

Del crimen

Circulan rumores de que ha aparecido la cabeza de D. Rodrigo García Jalón.

Declaración

El fúnebre hallazgo se dice fué debido a una declaración que hizo uno de los soldados procesados por creerse comprometidos en el crimen y descuartizamiento del Sr. Jalón.

Mesa.

Despacho de carbón

En la calle de San Roque, núm. 12, se ha establecido un despacho de carbón vegetal.

NOTICIAS

Vacantes.—Se ha anunciado a provisión las vacantes de Secretario y Suplente del Juzgado Municipal de la Matanza.



Hamburg Amerika Linie

(COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—Correos Alemanes) El rápido y moderno vapor correo alemán

DANIA

llegará a Santa Cruz de Tenerife, procedente de la Habana el día 29 de Mayo y saldrá para los puertos de

Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo con hueco para pasaje y carga.

El rápido y moderno vapor correo alemán

Spreeewald

llegará a este puerto el día 7 de Junio procedente de la Habana y con destino a Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo con hueco disponible para pasaje y carga.

Para informes, C. J. R. Hamilton, en casa de Hamilton & Co., Marina, 15.

Paseo.—Esta noche de 8 a 10 se celebrará en la plaza de la Constitución el acostumbrado paseo amenizado por la banda de música del regimiento de infantería de Tenerife.

Correo.—Mañana a las 10 saldrá de nuestro puerto con destino a Cádiz el vapor correo español Delfín, llevando pasajeros, carga general y correspondencia de estas islas.

Exámenes.—Por el Rectorado de la Universidad Literaria de Sevilla se ha hecho el nombramiento de la siguiente comisión de exámenes de cátedráticos del Instituto General y Técnico de La Laguna:

Sección de Letras.—D. Adolfo Cabrera Pinto, D. Antonio Zerolo y Herrera y D. Manuel Fijo y Baena.

Sección de Ciencias.—D. Camilo Fernández Grandizo, D. Mariano Cuesta y Bragado y D. José Font y Bosch.

Sesión.—Mañana a las cuatro de la tarde celebrará nuestro Ayuntamiento sesión pública ordinaria de segunda convocatoria.

Mejoría.—Continúa mejorado notablemente nuestro respetable amigo y correligionario D. Manuel Cámara.

Lo celebramos.

El helado.—Desde ayer, y hasta nueva orden, ha dispuesto el alcalde accidental de esta Capital, D. Emilio Calzadilla, que se prohíba terminantemente la venta ambulante de helados.

Aplaudimos la conducta del querido amigo, pues la industria en cuestión constituía un serio peligro para la salud pública del vecindario.

Los que padecéis arenillas, mal de piedra, reuma, cólicos nefríticos, cianica, neuralgias y gota o sean los artríticos en general, es por que queréis. Tomad un frasco de "Piperazina doctor Grau" y os convenceréis.

Automovilismo.—D. Luis Reveló, González, D. Carlos Franquis y Gil y D. Sixto Lecuona y Hardisson han solicitado se les expida certificado de aptitud para conducir automóviles por todas las carreteras del Estado y caminos públicos.

Los dos últimos solicitan también que se le reconozcan automóviles de su propiedad

Los cosecheros que quieran ver una buena producción de Patatas, deben adicionar a los sacos de Abonos Compuestos, 8 kilos de Sulfato de Potasa a cada saco.—Estamos seguros que nos agradecerán esta advertencia.

Requerimiento.—Esta Tesorería de Hacienda ha requerido a los alcaldes y concejales de los Ayuntamientos del Sausal, Santiago, F. més, Yaiza y B-rancuria para que en el plazo de 0 días, rindan la cuenta de cédulas personales del pasado año.



Vapores correos españoles de Piniillos, Izquierdo y Ca.

Salidas fijas cada quince días para la isla de Cuba

El magnífico vapor de 7.000 toneladas

Balmes

saldrá fijamente el día 14 de Junio de 1913, para Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable.

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fiijeza en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día hora expresados.

Sellos de caucho, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la Imprenta García Cruz.

SOLERA DEL AÑO 1851 **MANZANILLA MARUJA** Para convencerse **PROBADLA.**  
 LA MAS EXQUISITA que se importa en las Islas Canarias. — Es la mejor; por eso es la más cara.

### Cambio de idiomas

Un bachiller y maestro elemental, desea cambiar lecciones con un señor inglés que desee a su vez aprender español. En la redacción de EL PROGRESO informarán

**THE LONDON ASSURANCE**  
 Compañía de **SEGUROS** de Londres  
 Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:  
 EN 31 DE DICIEMBRE DE 1912  
**£ 4.979.965**

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por el orden de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios, **Miguel Rodríguez Baeza.** Dirección: Canales, 36.

**Se vende** una casa terrera propia para veranear, con un sitio y aljibe que contiene agua para el gasto de dos años, situada en el camino de San Bartolomé, número 2, inmediata a la carretera de Santa Cruz. Informarán en la misma casa.

**Se vende** la casa de planta alta situada en la calle del Pilar, número 12. Informará D. Blas Clavijo, Imeldo Seris, esquina a San Francisco de Paula.

**“TINERFENA”**  
**Manuel Herrera**  
 Santa Cruz de Tenerife Casa fundada en 1880

FÁBRICA: Imeldo Seris, 2. DEPOSITO: Cruz Verde, 18.

Esta antigua fábrica de tabacos participa a su numerosa y distinguida clientela el haber puesto a la venta sus nuevas y exquisitas marcas de cigarrillos ovalados y redondos, denominados MARCONI, con boquillas de oro o corcho; RADIUM y REGIONAL con boquillas de parafina respectivamente; los que por el excelente tabaco habano de Vuelta Abajo empleado y esmerada elaboración son ya objeto de grandes elogios por los consumidores inteligentes. También está a la venta la marca TRIUNFO, de precio económico.

Todas las cajillas llevan en su interior un precioso cromo para formar bonitas colecciones, que constarán de 400 tipos distintos.

Al cliente que presente 200 cromos de diferentes dibujos se le obsequiará con un elegante Album para colocarlos.

**ATENCIÓN**  
 que interesa a las familias

**EL GUANCHE, Valentin Sanz, número 27** queriendo favorecer una vez más a su numerosa clientela, tiene el gusto de ofrecerle las clases de puro café de Caracas a los precios siguientes:

**CARACOLILLO superior, a 1'90** los 460 gramos; **DESCEREZADO** idem, a 1'75 id.; **TRILLADO** idem, a 1'70 idem.

También se vende por sacos haciéndose una importante rebaja.

**LAS CELEBRES Alpagatas caraqueñas** las vendemos a los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 28'00	Núm. 7 docena Ptas. 16'00
Núm. 2 docena Ptas. 26'00	Núm. 8 docena Ptas. 15'00
Núm. 3 docena Ptas. 23'50	Núm. 9 docena Ptas. 14'00
Núm. 4 docena Ptas. 21'00	Núm. 10 docena Ptas. 13'00
Núm. 5 docena Ptas. 19'00	Núm. 11 docena Ptas. 12'50
Núm. 6 docena Ptas. 17'00	Núm. 12 docena Ptas. 12'50

### Telegrafía sin hilos

**Servicio permanente día y noche**

La Compañía Nacional acaba de organizar en Tenerife la admisión de marconigramas en sus oficinas y la distribución directa por sus repartidores. Con esto se evita una retransmisión por línea terrestre y se gana el tiempo consiguiente.

Los repartidores de la Compañía llevarán consigo los impresos de costumbre por si los interesados desean contestar en el acto y se encargarán en casos tales, de llevar los despachos a la Estación de la Compañía.

Las casas de comercio o particulares que lo deseen, pueden hacer un depósito en las oficinas de la Compañía y se les abrirá una cuenta corriente para el importe de los marconigramas, liquidándose a fin de mes.

Sin perjuicio de estas facilidades que la Compañía Nacional ofrece al público y de otras en estudio, las oficinas del Estado siguen admitiendo y distribuyendo los despachos.

Para más detalles debe acudir a la Central de Telégrafos, a la Estación de la Compañía, o al escritorio del señor Richardson (Alfonso XIII, número 11), donde se hallarán siempre expuestos al público los carteles de fechas probables de comunicación con buques al alcance de las diferentes estaciones de la Compañía (Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Vigo, Barcelona, Soler, Aranjuez, Madrid, Santander, Finisterre, Málaga, Cabo de Palos, etc., etc.)

Se recuerda al público que los servicios que en la actualidad hace la Compañía por sí o en combinación con las líneas terrestres son:

**Se vende** una pajarera. Darán razón, calle de San Pedro Alcántara, 6 (La Gaditana).



# CERVEZA HAMMONIA

**Es la mejor que se importa en Tenerife**

Esto justifica su gran consumo

DEPOSITARIOS:  
**Hijos de Ruiz de Arteaga.**

### Aceites para maquinarias FILTRADOS

Calidades garantizadas

- Para cilindros de vapor (valvulina)
- Para cilindros de petróleo y gas.
- Para articulaciones.
- Para uso general,
- Para automóviles (clase extra).

De venta en la Ferrería de Caulfield & Sons, Doctor Allart, núm. 43. — Santa Cruz de Tenerife.

1.ª **Con buques en el mar**, al alcance de cualquiera de las estaciones de la Compañía. La tasa es de 7'50 pesetas con buques nacionales, por 10 palabras y 0'75 por cada palabra más. Para buques extranjeros 8'50 francos y 0'85 de franco respectivamente. Además en todo caso la tasa terrestre corriente.

2.ª **Islas Canarias con la Península.** El servicio se hace por conducto de la estación de Cádiz. La tasa actual es de 4'50 por diez palabras y 0'45 por cada palabra extra, además de la tasa terrestre según destino. La Compañía gestiona con el Gobierno que las tasas sean las mismas del cable español.

En breve se establecerá el servicio internacional entre España e Inglaterra por las estaciones españolas de Aranjuez-Madrid y Vigo con la inglesa de Poldhu con tasas iguales a las más reducidas de cables. Las demás condiciones se publicarán oportunamente.

La Compañía Nacional tiene el propósito de introducir grandes mejoras en el servicio público de telegrafía sin hilos y dar toda clase de facilidades y suplir a las personas interesadas que pidan los informes que necesitan y formulen sus quejas o reclamaciones, si a ellas se diera lugar en la Central de Telégrafos, en la estación de la compañía o el escritorio del señor Richardson, o que escriban al Director de la Compañía Nacional en Madrid, calle de Alcalá, 43, quedándose muy agradecidos por el concurso que así presten al buen servicio radio-telegráfico.

**Miller, Wolfson & Co.**  
**BANQUEROS**  
 3, EDUARDO COBIAN, 3  
 (ANTES MARINA)  
 Santa Cruz de Tenerife  
 Islas Canarias

**Paris House**  
 Antes Fonda Peninsular

Este establecimiento tan bien acreditado es la cita de la buena compañía. El que quiera comer bien debe ir al **PARIS HOUSE**

—¿Por qué? Por que su cocina es inmejorable; sus precios al uso del país, y todo de condición liberal con gran limpieza. He aquí por qué los que saben mucho y que se cuidan van al **PARIS HOUSE**.

16, Cruz Verde, 16.

**Señores anunciantes:**

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está a la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, a las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

**El cocinero práctico**

Nuevo tratado de Cocina, Repostería y Pastelería, con interesantes artículos de Economía doméstica y Horticultura. — Parte de lo que comprende este libro: Describe minuciosamente el servicio de la mesa, el arte de trinchar, y todo lo referente a la cocina económica y a la de lujo de todos los pueblos civilizados. Contiene gran número de interesantes fórmulas de fácil ejecución y recomendadas por los más afamados cocineros nacionales y extranjeros, después de aquilatarlas en la práctica; y a más del arte completo del pastelero y repostero, comprende un Manual de Economía doméstica en que se expone la manera de conservar las sustancias animales y vegetales, dirigir la matanza y salazón del cerdo, reconocimiento de las carnes triquinadas, elaboración del pan, practicar el lavado, y planchado, etc. Termina el libro con un Tratado de Floricultura. Nueva edición ilustrada con 300 grabados.

4 ptas. encuadernado.

De venta en esta Imprenta

**Casa de los Encajes**  
 20, Cruz Verde, 20

Encajes de Bolillos, Valencián, Tol y Seda en todos los anchos que se deseen. Tela de Encaje y entredoses de todos los colores.

Bonito surtido de ropa blanca para señoras y niños, como camisas, blusas, batas, pantalones, cuerpos, enaguas, batas japonesas, vestidos para niños de todos los tamaños.

Gran surtido de medias caladas negras y de color, calcetines para caballeros y niños, camisas, cuellos, botonaduras y puños, basones, tirantes para caballeros, guantes para señoras, cintas liberty, maletas de mano y de viaje, peñillos para señora, galón de todas clases, pañuelos de hilo, algodón y seda.

Gran surtido de tiras bordadas, corbatas para caballeros.

Gran surtido en seda liberty en todos los colores y soutache, paraguas y bolsos de señora.

Se confeccionan pieles para señora, Mongolia, Nutria y otras clases.

Precios sin competencia.

Ganar poco para vender mucho.

**Automóviles.** — Los automóviles ISOTTA FRASCHINI son los más silenciosos, los que consumen menos esencia, los más fuertes. Nunca se desajustan.

Sus chasis son muy sólidos y los motores están reputados como los mejores, siendo eternos y no sufren nunca entorpecimientos.

Las carrocerías son muy hermosas, de excelente aspecto, extraordinaria originalidad y de mucha solidez.

Los materiales que se emplean en la construcción de los automóviles ISOTTA FRASCHINI son de primera calidad y su construcción es muy esmerada, lo que hace que los ISOTTA FRASCHINI se abran paso en el mercado con gran rapidez.

Para informes dirigirse a D. José García Palenzuela, en esta imprenta, quien dará a quien lo desee toda clase de detalles.

**COSTURERAS**

En la sastrería de Croissier, Doctor Allart, número 20, se necesitan operarias para prendas de mangas y chalecos.

**Rosendo González,** Platero. — Alfonso XIII, número 79.

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y monturas para piedras preciosas.

La manteca de vacas más pura es la de P. F. ESBENSEN, y la más preferida en todas partes por su sabor agradable.

Pídase siempre la marca "Las dos vacas"

Representante, **José Acuña,** Santa Cruz de Tenerife.

**IMPRENTA.**

**Se vende** la imprenta donde se tiraba el periódico *Excelsior*, del Puerto de la Cruz, al contado o a plazos. Mateo moderno, abundante y variado para imprimir hasta dos periódicos, trabajos particulares, etc. También una pequeña auxiliar.

**Internacional**

4, Plaza de la Constitución, 4

En este establecimiento, que se abrió al público el día primero del corriente, se recomiendan los magníficos helados.

Se admiten encargos de repostería.

**Globulógeno**

Preparado a base de nucleína, hemoglobina, acanthea virilis y arrenal.

Cuando en la anemia, clorosis, dolores menstruales, flujos, desarreglos menstruales, embarazo, lactancia, neurastenia, debilidad general, frecuentes dolores de cabeza, inapetencia y tuberculosis, no hayan encontrado mejoría, con los tantos preparados que con dicho fin se fabrican tomad el **Globulógeno** y recobraréis la salud.

De venta: Farmacia, L. Martín Espino, Norte, 7, Sta. Cruz Tenerife.

**DR. GARCIA RIOS**  
 Médico-Cirujano  
 Externo de los Hospitales de Barcelona

Vías urinarias. Partos. Enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos.

Cirugía general. Operaciones en la matriz. Cura radical de hernias y hemorroides (almorranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos.

Electroterapia y masaje vibratorio.

Sifilis: inyecciones intravenosas del nuevo preparado **Neovarsan (606)**.

Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5. Alfonso XIII, 51. Teléfono, 371.

**Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes**  
 Robayna, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)

**DR. VEREMUNDO CABRERA**

Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).

Sifilografía. — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN

**(606 Ehrlich)**

Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

**Se vende** la casa situada en la calle de Canales número 52. Informará en la calle del Castillo, núm. 24, D. Aurelio Delgado.

**Subasta voluntaria extrajudicial**

En el día 31 de Mayo próximo a las 2 de la tarde, y en el local de la Notaría de D. Rafael Calzadilla, calle de José Murphy, núm. 2, se subastarán voluntaria y extrajudicialmente las fincas que se expresan a continuación.

1.ª Una casa en la calle de Ruiz de Padrón, núm. 9, por la suma de 22.500 pesetas.

2.ª Una casa en la calle de S. Felipe Nery, núm. 19, por la suma de 10.000 pesetas.

3.ª Una casa-gallera en la calle de Santa Clara, por la suma de 10.000 ptas. Para licitar en dicha subasta será necesario depositar previamente el 5 p.º de los hilos indicados en poder del Notario don Rafael Calzadilla; y el acto se verificará por pujas sobre las sumas señaladas, adjudicándose los inmuebles al mejor postor.

# Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

DESTINO	VAPORES	DIAS
LONDRES	Intaba *	28 Mayo
	Gloucester Castle *	28 "
	Galeka	5 Junio
	Tongarlu vía Gibraltar	7 "
	Rotorua	8 "
	Alwrick Castle	11 "
	Durham Castle *	11 "
	Marathon	16 "
	Grantully Castle	18 "
	Ionic	21 "
LIVERPOOL	Braemar Castle	25 "
	Gull-ford Castle	5 Junio
Cap-Town Hobart Wellington N. Z.	Dover Castle	19 "
	Arawa	29 Mayo
Cap-Town y ptes. de Austral.	Ruahine	12 Junio
	Tainui	23 "
HAMBURGO	Themistocles	25 Junio
	Dania	29 Mayo
	Badenia	1 Junio
Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco.	Spreewald	8 "
	Pontos	11 "
	Rhodops	31 Mayo
HABANA	Heluan	14 Junio
	Thuringia	28 "
MANCHESTER	Steigerwald	8 Junio

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

# Compañía trasatlántica (ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Junio de 1913

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
Infanta Isabel de Borbón (nuevo) de 15.400 tndas.	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CADIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLAVERDE	13	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Reina Victoria Eugenia	14	Cádiz, Barcelona.
ANTONIO LOPEZ	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
MONTERRAT	30	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora. Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

# Cie. Générale Transatlantique

## El magnífico y rápido vapor correo francés LOUISIANE

llegará a este puerto el día 27 de MAYO, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la **HABANA** admitiendo pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc. Precio del pasaje en tercera clase incluso los derechos, Pesetas 134. Agente, R. GARCIA, en casa de los señores **HARDISSON HERMANOS.**

# Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres SALIDAS DEL MES DE MAYO

Día 9 el vapor **San Telmo** | Día 22 el vapor **San Miguel**  
" 15 el vapor **Salamanca** | " 29 el vapor **San Mateo**

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull SALIDAS DEL MES DE MAYO  
Día 11 el vapor **San José** | Día 25 el vapor **San Andrés**

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7-0-0. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIAN** SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
**Vapor San Sebastián** Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, rosiguiendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.  
**Vapor Sancho** Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse a las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.**

# Nicolás Dehesa

Banca y Cambio  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

# Oxypathia

El método científico moderno para curar la mayoría de las enfermedades valiéndose del Oxígeno, es el más rápido, simple, seguro y económico método curativo que no requiere medicinas y al alcance de cualquier persona. Lo mismo sirve para un anciano que para un niño recién nacido.  
**Oxypathia protege y conserva la salud y felicidad en el hogar.**  
Los medios de que se vale Oxypathia es el **Oxyathor**, un aparato tan sencillo que un niño puede aplicarse con los mejores resultados, no importa que la enfermedad se ha convertido en crónica y no ha cedido a otras formas de tratamiento, el **Oxyathor** la vencerá en corto período de tiempo notándose mejoría desde las primeras aplicaciones.  
El **Oxyathor** no requiere medicina y curas sea cual fuere la gravedad del desorden, sea repentino, crónico o hereditario, cualquiera que sean las complicaciones y aunque no haya cedido a los tratamientos más energéticos, el Oxígeno curará siempre.  
El **Oxyathor** siempre está listo para usarse y en los casos de urgencia en los que peligra la vida no tiene sustituto, obra rápidamente, sus resultados son inmediatos y cada vez que se usa «no cuesta un solo céntimo».  
En los casos de enfermedades rebeldes el **Oxyathor** ha salido siempre vencedor siendo incontables los paralíticos, reumáticos, sífilíticos, enfermos de los riñones, de fiebres, paludismo, tifus, cálculos en el hígado, enfermedades de las señoras, etc., que atestujan sus curas radicales, cuando tenían perdida toda esperanza.  
El **Oxyathor** no requiere más gastos que el gasto original que está al alcance del más pobre, una vez adquirido dura toda la vida sin costar un solo céntimo su uso.  
El **Oxyathor** es indispensable en el hogar, es una comodidad y no un lujo; significa gran economía y tranquilidad, su uso no solo trae consigo la salud, sino también la felicidad que es uno de los principales factores de la salud.  
El **Oxyathor** por sí solo es el más poderoso preventivo y destructor de la enfermedad, esto lo hace un valor inestimable en el hogar, «pues cualquier desorden que aparezca queda dominado desde el primer momento evitando que se desarrolle en grave dolencia; en una familia en donde hay niños es un deber de los padres poseer un **Oxyathor** para proteger la salud y vida de sus hijos; el uso del **Oxyathor** «no implica sufrimientos», no produce sensación de ninguna naturaleza ni destruye el estómago ni envenena la sangre como las medicinas venenosas.  
Usando el **Oxyathor** no hay que consultar con el médico, Vd. mismo es su médico, el **Oxyathor** se vale únicamente del más puro de los elementos, el Oxígeno que está en el aire al que debemos la vida.  
Con el **Oxyathor** se cura Vd. en su casa en forma privada, lo que es conveniente para las señoras, no es necesario el tener que sujetarse a exámenes ni tratamientos que implican fuertes gastos y que la mayoría de las veces son dolorosos.  
Como todo lo bueno es falsificado o imitado llamamos la atención del público para que rechace todo aparato que no lleve grabadas en el cilindro las palabras «Duplex O.O. Oxyathor» y «The Oxyathor Company» y el número que le pertenece. Si no llevan grabadas dichas palabras la Compañía no responde de su legitimidad y debe acordarse de la palabra «Oxyathor» para no ser engañados por seres poco escrupulosos.  
Son muchísimas las familias de estas Islas que se han curado con el **Oxyathor** y lo recomiendan a sus amistades por los buenos resultados que han obtenido.  
Si desea saber como el **Oxyathor** lo curará, escriba informando acerca de su enfermedad al concesionario de este maravilloso invento en las Islas Canarias, **Don José M. Alsó**, calle de Travieso, número 19, LAS PALMAS. Agente en Santa Cruz de Tenerife don Francisco L. Carvajal, Marina 7.

**NUEVO ESTANTE A PEDAL**  
**FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA OSEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

**SINGER**

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife

**Elder Dempster (Teneriffe) Limited**  
El magnífico vapor correo inglés **ELOBY** de 6.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 25 de Mayo con destino **LIVERPOOL** con hueco para pasaje y carga.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co., Alfonso XIII, 84.**

Nota.—La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.

**The Royal Mails Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)**  
El magnífico vapor inglés **PARDO** saldrá de este puerto el día 26 de Mayo con destino a **LONDRES** con hueco disponible para frutos.  
Agentes, **The Teneriffe Coaling Co. Limited, Alfonso XIII, 84.**

**Se vende** un trozo de terreno junto a la carretera de San Andrés, en la desembocadura del Barranco de Ajagua propio para construir almacenes o depósitos de carbón, informarán en esta capital, calle de Castro número 38

**Se vende** una casa en la calle de Porlier, número 42. Informes, Sto. Domingo, 6.

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápido, FRUTEROS entre Liverpool Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de MAYO.  
Día 3 **Aguila**  
" 10 **Andorinha**  
" 17 **Avetoro**  
" 24 **Ardeola**  
" 31 **Aguila**

Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.  
Por los vapores **Andorinha, Aguila y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8: o. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.  
Por los vapores **Avetor y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6: o. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0  
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
Servicio interinsular.—Vapor **ALCA** Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.  
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

**Ramón Gil-Roldán ABOGADO**  
Despacha los lunes, miércoles y viernes en Santa Cruz (Teobaldo Power, 17) y los martes, jueves y sábados en La Laguna (San Juan, 15).

**Aviso al público**  
Una nueva industria en Tenerife

En la calle de Teobaldo Pówer, número 8, antes Pilar, se ha establecido la Tintorería **LOS MIL COLORES**, casa que se dedica a la industria de teñir, limpiar y planchar ropas y sombreros. Esta casa, como lo indica el nombre que lleva, tiene toda clase de colores, lo mismo en telas de lana, que en algodón y seda; con los últimos adelantos de la industria esta casa puede desteñir la ropa negra y teñirla del color que desee el cliente.  
Especialidad en la limpieza en seco de trajes y vestidos de todas clases, por el cual la ropa no pierde el brillo ni su forma. Los precios son sumamente baratos. Con prontitud y esmero.  
No olvidarse, calle de Teobaldo Pówer, número 8, antes Pilar, esquina a San Lorenzo.—Teléfono, núm. 462.

**SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA**  
Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.  
Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1, 6, 8, 13, 17, 23 y 28

SERVICIO DEL MES DE MAYO

Para Cádiz (vía Las Palmas)	Para Cádiz
Vapor <b>Hespérides</b> , Capitán López: los días 1 y 17.	Vapor <b>Delfin</b> , Capitán Roquette: los días 13 y 28.
Para Cádiz y Sevilla	Para Santa Cruz de la Palma
Vapor <b>Reina Victoria</b> , Capitán Maestre: los días 8 y 23.	Vapor <b>Hespérides</b> , el día 15 a las 9 de la noche.

Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 a las diez de la noche y el día primero a las 10 de la mañana.  
**Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz.**  
Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

**ESTADOS DE CONSUMOS.**  
En la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36

**Clínica** DE GARGANTA, NARIZ, OJOS Y OIDOS del Doctor especialista Juan Rodríguez López  
Se practican todas las operaciones de la especialidad, graduación de la vista, inyecciones del nuevo preparado **NEOSALVARSAN**. Anexo a la Clínica se **Laboratorio** con los adelantos modernos halla un **Laboratorio** para el análisis del jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis, etc.  
Horas de consulta, en Santa Cruz todos los días excepto los domingos de 11 a 12 y de 2 a 4, Pérez Galdós, 12.—En La Laguna, los jueves, de 4 a 5.—En la Orotava, los domingos, de 9 y media a 10 y media. Pto. de la Cruz, los domingos de 11 a 12.

**Banco Vitalicio de España**  
COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603 BARCELONA

Capital suscrito. . . . . 15.000.000'00  
Capital desembolsado. . . . . 3.750.000'00  
Reservas en 31 de Diciembre de 1908. . . . . 26.085.296'77

Pagos a los asegurados hasta 30 de Abril de 1909 . . . . . 44.325.252'40  
Esta Compañía se fundó en el año 1880, y cuenta con una cartera de riesgos en curso hasta 31 de Diciembre de 1909.

**Pesetas 1.939.813'32** y lleva pagadas en esta provincia más de 800.000 pesetas.

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife, **D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA Delegado.**  
EN SANTA CRUZ DE TENERIFE Señores Viuda, é hijos de Juan L. Roche. EN LAS PALMAS Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González. Autorizado por la Comisaría General é Inspección de Seguros el 11 de Enero de 1910.

**La mejor de las tintas en polvo**  
Litro y medio de tinta superior se obtiene por **50 céntimos.**  
Modo de hacerla.—En litro y medio de agua fría, (más o menos, según se desee, clara u oscura), se echan los polvos y después de haberlos agitado con un palo varias veces, se deja reposar, usándose al siguiente día.  
Caja de 125 gramos, 50 céntimos. que dá para hacer litro y medio de tinta.  
Si se quiere para copia, se empleará solo un litro de agua hirviendo.  
De venta, Imp. García Cruz, San José, 36

**Recebos de alquileres de casas, se venden en la Imp. García Cruz.**

**LA VELOCE** Compañía de Navegación a Vapor  
El magnífico vapor correo italiano **Citta di Milano** de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 11 de Junio con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Curacao, Sabanailla, Puerto Limón y Colón con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.  
Agentes: C. DIAZ BOTAS, casa de **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

**British and Argentine Line**  
El magnífico vapor correo inglés **LA ROSARINA** de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 28 de Mayo con destino a **LIVERPOOL** con hueco disponible para pasaje y frutos.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.  
**IMPRENTA GARCIA CRUZ SAN JOSE, 36**